



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Administrateur-generaal,

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in haar zitting van 2 februari 2006 een klacht onderzocht tegen uw instelling wegens het feit dat op de website van Kind en Gezin Engelstalige vermeldingen staan.

Op haar vraag om inlichtingen terzake antwoordde u de VCT het volgende:

“Wat de Engelstalige vermeldingen op de website betreft, gaat het om volgende publicaties:

- *Introductiepagina (wie zijn we, wat doen we. Deze info komt uit de bedrijfsfolder van Kind en Gezin)(online sinds 2001)*
- *Kind in Vlaanderen (van 1998 tot 2004, sinds 2001 op de website)*
- *Algo rapporten (1999 en 2000)*
- *Enquête naar het gebruik van kinderopvang jonger dan 3 jaar(herfst 2002)*
- *Enquête naar het gebruik van buitenschoolse opvang jonger dan 3 jaar (herfst 2002)*
- *Rapport toekomstgroep kinderopvang (2003)*
- *Kinderopvang in Vlaanderen, uitgevoerd door HIVA, KU Leuven (1999)*

Op algemeen vlak waakt Kind en Gezin over de toepassing van de taalwetgeving. O.m. inzake publicaties wordt rekening gehouden met de stellingen van de VCT te zake. (brochures in Arabisch en ander “allochtone” talen) en dit in het kader van een efficiënte uitvoering van zijn decretale opdrachten.

Wat de website betreft, een nieuw en wijds te raadplegen communicatiemiddel, wordt de situatie uiteraard complexer, want per se, landoverstijgend en, daarenboven, gezien de stijgende aanwezigheid in België van anderstalige bevolking van niet-zuiderse afkomst of cultuur.

Dat gegeven zijnde, is het zaak de taalwetgeving vooral naar de geest toe te passen maar dan wel met de nodige omzichtigheid, en dit ook in toepassing van VCT-adviezen.

Wat de hiervoor geciteerde website-publicaties betreft, wordt geargumenteed dat, het eerste een internationaal infoaspect heeft, de volgende rapporten zijn opgesteld met wetenschappelijke inbreng en van daaruit een infowaarde hebben, dienstig voor andere, buitenlandse overheden of beleidsmakers in het continue streven naar betere en aangepaste dienstverlening.

Zoals Kind en Gezin zich laat inspireren door buitenlandse studies, is er aldus de mogelijkheid de eigen kennis en onderzoeken van anderen ter beschikking te stellen.

Daardoor wordt een concrete invulling gegeven wat Kind en Gezin betreft, aan de algemene website van de Vlaamse overheid en diens verwijzing naar de diverse Vlaamse instanties”.

De VCT, Nederlandse afdeling, stelt vast dat Kind en Gezin een gedecentraliseerde dienst is van de Vlaamse regering waarvan de werkring het hele ambtsgebied van de Vlaamse Gemeenschap bestrijkt, overeenkomstig artikel 35 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Op grond van artikel 36, § 1, 1°, van de voornoemde gewone wet van 9 augustus 1980, gebruiken de diensten van de Vlaamse regering het Nederlands als bestuurstaal.

Artikel 36, § 2, eerste lid, van dezelfde wet stelt:

“Met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, is op de in § 1 bedoelde diensten de taalregeling van toepassing die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen”.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT is de informatie die op de website staat, passieve informatie die net als gedrukte informatie, op dezelfde plaats beschikbaar is (cfr. advies 33.496 van 12 juli 2002).

De VCT, Nederlandse afdeling, is derhalve van oordeel dat de website van Kind en Gezin moet gesteld zijn in de bestuurstaal van de instelling, het Nederlands.

Zij oordeelt dan ook dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter van de Nederlandse afdeling,

E. Vandenbossche